GUÍA DEL USUARIO

Please keep all information for future reference. Guarde toda información para tener como referencia futura.



This recycle mark indicates that the packaging conforms to the environmental protection legislation in Germany. Esta marca de reciclaje indica que el empaquetado se ajusta a la legislación de protección ambiental en

CASIO COMPUTER CO.,LTD. 6-2, Hon-machi 1-chome

Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

O MA1105-C Printed in China

• Any reproduction of the contents of this manual, either in part or its entirety, is prohibited. Except for your own, personal use, any

other use of the contents of this manual without the consent of CASIO is prohibited under copyright laws.

● IN NO EVENT SHALL CASIO BE LIABLE FOR ANY DAMAGES WHATSOEVER (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, LOSS OF INFORMATION) ARISING OUT OF THE USE OF OR INABILITY TO USE THIS MANUAL OR PRODUCT, EVEN IF CASIO HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

The contents of this manual are subject to change without notice.
The actual appearance of the product may be different from that shown in the illustrations in this User's Guide.
Company and product names used in this manual may be registered trademarks of others.

NOTICE This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC

Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction may cause harmful interference to radio communications. However, there is no quarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures Reorient or relocate the receiving antenna.

 Increase the separation between the equipment and receiver.
 Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. · Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC WARNING

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL

Parents should please note the following important information before letting children use this product.

- Before using the AD-E95100L adaptor to power the unit, be sure to check the AC adaptor for any damage first. Carefully check the power cord for breakage, cuts, exposed wire and other serious damage. Never let children use an AC adaptor that is seriously damaged.
- · Never attempt to recharge batteries. Do not use rechargeable batteries.
 Never mix batteries of different types.
- · Never mix old batteries with new ones
- Use recommended batteries or equivalent types.
 Always make sure that positive (+) and negative (-) poles are facing correctly as indicated near the battery compartment. · Replace batteries as soon as possible after any sign they are getting weak
- Do not short-circuit the battery terminals.
 The product is not intended for children under 3 years.
- Use only CASIO AD-E95100L adaptor.
- The AC adaptor is not a toy.

 Be sure to disconnect the AC adaptor before cleaning the product.

6 General Guide

4 VOLUME

This mark applies in EU countries only.

Song Bank list



6 Pattern list **7 TONE**

14 START/STOP

MELODY ON/OFF

®SONG BANK

PATTERN

000

000

5 Display

/: PUTER CO.,LTD. ιchi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japar

Back

17 Number, +. -

SA-46: PIANO, ORGAN SA-47: PIANO, HARMONIUM/ORGAN

3. Press keys on the keyboard 10 to play

between tones 00 and 16.

a variety of different musical genres.

1. Press the 9 (PATTERN) button.

___PATTERN

number.

You can select tones 00 and 16 simply by pressing

the 16 button. Each press of the 16 button toggles

Playing an Auto Accompaniment Pattern

Auto Accompaniment patterns let you select from a

number of different backup accompaniments that match

2. In the console pattern list **3** or the pattern list in this User's Guide, find the pattern

you want and note its number. Use the 10

(Number, +. -) buttons to enter the patter

• You also can enter a pattern number using the

same procedure as tone number input.

13 PHONES/OUTPUT iacl

6 Getting Ready

Power Supply

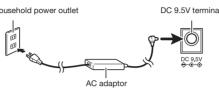
Prepare a household power outlet or batteries.

- . Be sure to comply with the "Safety Precautions" provided in this manual. Incorrect use of this
- product creates the risk of electric shock and fire. Always make sure that the Digital Keyboard is turned off before plugging in or unplugging the AC adaptor, or before loading or removing batteries.

| Using a Household Power Outlet

Make sure that you use only the AC adaptor specified for this keyboard. Use of a different type of AC adaptor can cause malfunction.

Specified AC Adaptor: AD-E95100L (JEITA Standard plug)



N IMPORTANT!

- The AC adaptor will become warm to the touch after very long use. This is normal and does not indicate malfunction.
- · To prevent breaking of the wire, take care to avoid putting any type of load on the power cord.



Using Batteries

General Guide

to one of 16 levels.

- You can use six AA-size batteries for power Use alkaline or zinc-carbon batteries.
- Never use oxyride or any other nickel based batteries

Open the battery cover on the bottom of the Digital Keyboard, load the batteries, and then close the cover

3. Press the (START/STOP) button to

sound the pattern you selected.

• Press the button again to stop the pattern

You can use the
 ⊕ (TEMPO)
 ∨ (slower) and
 ∧

• Press the 7 (TONE) or 9 (PATTERN) button to

2. On the Song Bank list 6, find the song you

(Number. +. -) buttons to enter the song

• To set up for successive play of all of the Song

3. Press the ((START/STOP) button to start

You can use the [®] (TEMPO) V (slower) and ∧

(faster) buttons to adjust the speed of Song Bank

adjusting the speed (tempo) is the same as that for

Press the 7 (TONE) or 3 (SONG BANK) button

You cannot adjust tempo when playing back all

To turn off the melody part of a Song Bank

1. Press the ((MELODY ON/OFF) button.

This will turn off the melody part of the Song Bank

song and play along on the keyboard

playback of the Song Bank song(s).
• Press the 19 button again to stop playback

play to one of 16 levels. The procedure for

Auto Accompaniment patterns.

songs (AL).

song.

You also can enter a song number using the same

Bank songs, display "AL". Display "AL" by using

the + and - buttons to scroll to it, or press any

number button from 1 through 9 without pressing

want and note its number. Use the 10

rocedure as tone number input.

Song number

Playing a Song Bank Song

1. Press the (9 (SONG BANK) button.

(faster) buttons to adjust the speed of pattern play

Take care to ensure that the positive ⊕ and negative

 \odot ends of the batteries are facing correctly. —<u>₹</u>

N IMPORTANT!

 Battery life is approximately five hours of continuous use (based on zinc-carbon batteries, normal play). Any of the symptoms below may indicate batteries are low and need to be replaced as soon as possible.

Dim display. ● Distorted sound. ● Sudden, unexpected unding of keyboard notes or demo songs Abnormal play of built-in songs, etc.
Sudden, unexpected failure of notes to sound

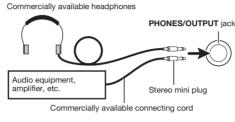
NOTE

The Digital Keyboard will turn off automatically to preserve battery power if you do not perform any operation for about six minutes (Auto Power Off). Hold down the TONE button while turning on the keyboard to disable Auto Power Off.

Using Headphones or Audio Equipment

Connect headphones or audio equipment to the PHONES/OUTPUT jack on the back of the Digital

 If the plug you are using does not match the jack, use a commercially available adaptor plug.



N IMPORTANT!

 Do not listen to very high volume output over headphones for long periods. Doing so creates the risk of hearing damage.

2. Press the (START/STOP) button.

Bank song with the melody part turned on.

melody on the keyboard 10.

Fine Tuning (Tuning)

1. Hold down the @ (TONE) and

cents (100 cents = 1 semitone).

In intro count will sound and then the song, without

melody part, will start to play. You can play the

The kevboard is disabled during play of a Song

You can turn off the melody part only when playing

back a specific Song Bank song. You cannot turn of

(PATTERN) buttons at the same time.

2. Use the + (raise) and - (lower) buttons to

adjust the tuning to the value you want.

You can adjust tuning within a range of -99 to +99

· After a short while, the display will exit the tuning

Whenever you turn on the Digital Keyboard, it returns the

their initial defaults. None of the settings you made the

tone number, song number, and all other settings to

last time you used the Digital Keyboard are saved.

Tuning value (cents)

the melody part when playing back all songs (AL).

When connecting a musical instrument amplifier, set the Digital Keyboard volume to a low level and use the amplifier's volume control to adjust to the desired volume level.

6 Safety Precautions

Before using the instrument, be sure to carefully read through the instructions contained in this manual

Symbols

Various symbols are used in this user's guide and on the product itself to ensure that the product is used safely and correctly, and to prevent injury to the user and other persons as well as damage to property. Those symbols along with their meanings are shown below.

⚠ DANGER

This symbol indicates information that, if ignored or applied incorrectly, creates the danger of death or serious personal

⚠ WARNING

This indication stipulates matters that have the risk of causing death or serious injury if the product is operated incorrectly while ignoring this indication

⚠ CAUTION

This indication stipulates matters that have the risk of causing injury as well as matters for which there is the likelihood of occurrence of physical damage only if the product is operated incorrectly while ignoring this indication

Symbol Examples



This circle with a line through it (\bigcirc) means that the indicated action must not be performed. Indications within or nearby this symbol are specifically prohibited. (The example at left indicates that disassembly is prohibited.)

The black dot (●) means that the indicated action must be performed. Indications within this symbol are actions that are specifically instructed to be performed. (The example at left indicates that the power plug must be unplugged from the electrical

Alkaline Batteries

from alkaline batteries ever gets into your eyes. 1. Do not rub your eyes! Rinse them with water Contact your physician immediately.

Leaving alkaline battery fluid in your eyes can lead to

⚠ DANGER

Perform the following steps immediately if fluid leaking

♠ WARNING

Smoke, Strange Odor, Overheating Continued use of the product or AC adaptor while it is emitting smoke, a strange odor, or heat creates the risk of fire and electric shock. Take the following steps

- Turn off power.
- . If you are using the AC adaptor for power, unplug it from the wall outlet. Contact your original retailer or an authorized CASIO Service Provider.

AC Adaptor

Misuse of the AC adaptor creates the risk of fire and electric shock. Always make sure you observe the

- Be sure to use only the AC adaptor that is
- the rating marked on the AC adaptor.
- it to heat.

 Never try to modify the cord or subject it to

- wet. Doing so creates the risk of electric shock. Use the AC adaptor where it will not be splashed
- electric shock. Before going out, be sure to unplug the AC adaptor from the power outlet and put in a place away from objects used by animals and pets. An animal or pet chewing on the power cord can cause it short,
- leading to the risk of fire.

 Do not touch the AC adaptor during lightning

storms. Doing so creates the risk of electric shock.

Misuse of batteries can cause them to leak, resulting

- ou observe the following precautions.

 Never try to take batteries apart or allow them to
- Never expose batteries to heat or dispose of them
- by incineration. Never mix old batteries with new ones.

Doing so can cause it to explode, creating the risk of fire and personal injury. Never throw the product into fire.

- following precautions.
- specified for this product.

 Use only a power source whose voltage is within
- Do not overload electrical outlets and extension
- Never place heavy objects on the cord or subject
- excessive bending.

 Never twist or stretch the cord.
- Should the electric cord or plug become damaged, contact your original retailer or authorized CASIO Service Provider.
- Never touch the AC adaptor while your hands are with liquid*. Liquid creates the risk of fire and

- in damage to nearby objects, or to explode, creating the risk of fire and personal injury. Always make sure
- become shorted.
- Never mix batteries of different types.
 Do not charge the batteries.
 Make sure the positive ⊕ and negative ⊝ ends of

the batteries are facing correctly

Do not incinerate the product.

Before relocating the product, always unplug the AC adaptor from the wall outlet and disconnect all other cables and connecting cords. Leaving cords connected creates the risk of damage to the cords, fire, and electric shock.

Before cleaning the product, always unplug the AC adaptor from the wall outlet first. Leaving the AC adaptor plugged in creates the risk of damage to the AC adaptor, fire, and electric shock.

Misuse of batteries can cause them to leak resulting in

damage to nearby objects, or to explode, creating the isk of fire and personal injury. Always make sure you

- bbserve the following precautions.
 Use only batteries that are specified for use with this Never try to take this product apart or modify it in any way. Doing so creates the risk of electric shock, burn
 - Remove batteries from the product if you do not

Location

Avoid the following locations for this product. Such · Areas subject to high humidity or large amounts of

In food preparation areas or other areas subject to

Near air conditioning equipment, on a heated carpet, in areas exposed to direct sunlight, inside of a vehicle parked in the sun, or any other area that

Never push on the display screen's LCD panel or subject it to strong impact. Doing so can cause the

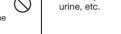
- personal injury.
 Should the LCD panel ever crack or break, never
- can cause skin irritation. Should LCD panel liquid ever get inside your mouth,
- contact vour physician. Should LCD panel liquid ever get into your eyes or

onto your skin, rinse with clear water for at least 15 minutes, and then contact a physician.

Sound Volume

* Water, sports drinks, sea water, animal or pet





 Do not locate the electric cord near a stove or other sources of heat.
 Never pull on the cord when unplugging from the \bigcirc

- ●There is no sound when I press keyboard keys.
- AC adaptor is connected correctly. (See "Power Supply".) • Unplug the plug from the (PHONES/OUTPUT) jack
- "Playing a Song Bank Song".)

 This Digital Keyboard is capable of 8-note polyphony. Nothing will sound after the eighth note

Sound and display operations are not normal Battery power may be low. See "Power Supply".

- : 32 mini-size keys, 2.5 octaves Polyphony : 8 notes maximum
- : ϕ 8cm × 2 (output: 0.5W + 0.5W) Speakers
 - Output Impedance: 82Ω Output Voltage: 1.4V (RMS) MAX

Power Supply : 2-way Batteries: 6 AA-size zinc-carbon batteries or alkaline batteries

 AC Adaptor: AD-E95100L · Auto Power Off: Approximately 6 minutes after last key

NOTE

Weight

• Design and specifications are subject to change without notice.

catalog available from your retailer, and from the CASIO website at the following URL. http://world.casio.com/

- Be sure to read and observe the following operating precautions. ■Location
- · Areas exposed to direct sunlight and high humidity Areas subjected to temperature extremes
 Near a radio, TV, video deck, or tuner
 The above devices will not cause malfunction of the product, but the product can cause interference in the audio or video of
- To clean the product or its keyboard, wipe with a soft cloth moistened in a weak solution of water and a mild neutral detergent. Wring all excess moisture from the cloth before

■Included and Optional Accessories

- Use only accessories that are specified for use with this product Use of unauthorized accessories creates the risk of fire, electric shock, and personal injury.
- The AC adaptor is intended for indoor use only. Do not use it
- Use the AC adaptor in an open, well-ventilated area Never cover the AC adaptor with newspaper, a table cloth, a curtain, or any other similar item.
- AC adaptor operating environment Temperature: 0 to 40°C

not cracks or scratches.

Always be aware of others around you whenever using this product. Be especially careful when playing late at night to keep the volume at levels that do not disturb others. Other steps you can take when playing late at night are closing windows and using

& Reference

- Check to make sure batteries are loaded or that the
- if one is connected The keyboard 11 is disabled during playback of a Song Bank song with the melody part turned on. (See

Kevboard

Song Bank : 10 tunes; melody off

Power Jack : DC 9.5V Phones/Output jack: Stereo mini iack (Output is monaural.)

Battery Life: Approximately 5 hours continuous operation on zinc-carbon batteries

Power Consumption: 9.5V === 3.2W Dimensions : $44.6 \times 20.8 \times 5.1$ cm (17 $^{9}/_{16} \times 8$ $^{3}/_{16} \times 2$ inch)

: Approximately 1.0 kg (2.2 lbs) (without batteries

 You can get information about accessories that are separately for this product from the CASIO keyboard

Operating Precautions

Avoid the following locations for this product.

■User Maintenance · Never use benzine, alcohol, thinner, or other chemical agents to clean the product.

- ■AC Adaptor Handling Precautions Use a power outlet that is easily accessible so you can unplug the AC adaptor when a malfunction occurs or whenever else
- where it might be exposed to splashing or moisture. Do not place any container, such as a flower vase, that contains liquid on the AC adaptor.

 Store the AC adaptor in a dry place
- Unplug the AC adaptor from the power outlet if you do not plan o use the product for a long time. Never try to repair the AC adaptor or modify it in any way.

■Weld Lines Lines may be visible on the exterior of the product. These are "weld lines" that result from the plastic molding process. They are

Reference

52 SYNTH-BRASS 1 53 SYNTH-BRASS 2

06 CELESTA 58 OBOE 07 GLOCKENSPIE 08 VIBRAPHONE

10 XYLOPHONE 11 TUBULAR BELL ORGAN

12 DRAWBAR ORGAN 13 PERC.ORGAN 15 CHURCH ORGAN

Tone List

04 HARPSICHORI

16 (SA-46) REED ORGAN (SA-47) HARMONIUM 17 ACCORDION 18 HARMONICA 19 BANDONEON GUITAR

22 JAZZ GUITAR 24 MUTE GUITAR

28 ACOUSTIC BASS29 FINGERED BASS Humidity: 10% to 90% RH

■Musical Instrument Etiquette

31 FRETLESS BASS 32 SLAP BASS 33 SYNTH-BASS 1 34 SYNTH-BASS 2 38 PIZZICATO STRING 39 HARP40 STRING ENSEMBLE 41 SLOW STRINGS 42 CHOIR AAHS 44 SYNTH-VOICE 45 ORCHESTRA HIT BRASS

Pattern List

07 TRANCE

75 BOWED GLASS 76 METAL PAD

79 ATMOSPHERE 80 BRIGHTNESS ETHNIC 81 SITAR 82 BANJO

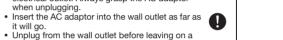
84 THUMB PIAN 30 PICKED BASS 86 FIDDLE 37 SHANAI PERCUSSION

46 TRUMPET 47 TROMBONE

Display Screen

touch the liquid inside of the panel. LCD panel liquid

Do not listen to music at very loud volumes for long periods. Particular care concerning this precaution is required when using headphones. High volume





Safety Precautions

Turn off power.

from the wall outlet.

Dropping and Impact

following steps immediately

where small children are present.

from the wall outlet.

Service Provide

Plastic Bags

of suffocation.

AC Adaptor

following precautions.

Location

Disassembly and Modification

Keep away from liquids* and foreign matter

Liquid or foreign matter (such as pieces of metal. Liquid or foreign matter (such as pieces of metal, pencils, etc.) getting into the product create the risk of

fire and electric shock. Take the following steps

injury, or other personal injury. Leave all internal

Continued use of this product after it has been

creates the risk of fire and electric shock. Take the

Turn off power.
 If you are using the AC adaptor for power, unplug it

3. Contact your original retailer or an authorized CASIO

Particular care concerning this precaution is required

unstable location can cause the product to fall over, creating the risk of personal injury.

Misuse of the AC adaptor creates the risk of fire and

electric shock. Always make sure you observe the

electrical outlet. Always grasp the AC adaptor

To keep dust from building up in the area between the prongs of the power plug, unplug it from the

power outlet and use a dry cloth or vacuum

cleaner to remove dust at least once a year. Never use detergent to clean the power cord,

trip or other long-term absence.

especially the plug and jack parts.

Relocating the Product

⚠ CAUTION

Never place the plastic bag the product comes in over your head or in your mouth. Doing so creates the risk

inspection, adjustment, and maintenance up to your

original retailer or authorized CASIO Service Provider

2. If you are using the AC adaptor for power, unplug it

Contact your original retailer or an authorized CASIO Service Provider.

00 GRAND PIANO 1 BRIGHT PIANC REED 02 ELEC.PIANO 1 03 ELEC.PIANO 2

59 ENGLISH HOR

60 BASSOON 62 PICCOLC

64 RECORDER 65 PAN FLUTE 66 WHISTLE

9 SAW LEAD

1 VOICE LEAD 20 NYLON STR.GUITAR 21 STEEL STR.GUITAR 74 SPACE CHOIF

RAIN DROP 78 SOUND TRACK 25 OVERDRIVE GT 26 DISTORTION GT BASS

90 TAIKO

95 TELEPHONE 96 HELICOPTER 97 TRAIN 98 LASER GUN

25 REGGAE 26 CUMBIA REGGAETO (SA-46) WORLI (SA-47) WORLI 28 BLUEGRASS 29 PASODOBLE 31 BALADI 33 KRONCONG 34 DANGDUT (SA-46) WORLD I (SA-47) INDIAN BHANGRA 38 TEEN TAAL 1 TEEN TAAL 2 FREE SESSION SHUFFLE ROCK 43 TECHNO POP 44 NEW ORLNS R&R

1. Use the ② (POWER) switch to turn on 2. Try using the keyboard 10 and pads 10 to

®TEMPO ∨∧

Pads (Kick, Snare, Closed Hi-Hat, Baya, Tabla)

Playing Something on the Digital

3. Use the 4 (VOLUME) slider to adjust the

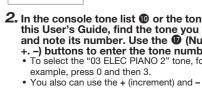
Using Built-in Tones 1. Press the 7 (TONE) button.

produce sounds

2. In the console tone list @ or the tone list in

this User's Guide, find the tone you want and note its number. Use the (Number +. -) buttons to enter the tone number. To select the "03 ELEC PIANO 2" tone, for

(decrement) buttons to change the displayed tone

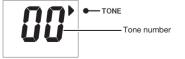


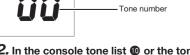
number.

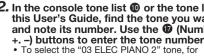








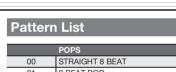












01 8 BEAT POP 02 MELLOW 8 BEAT 60'S 8 BEA 04 16 BEAT 1

DANCE MODERN DANCE ROCK/JAZZ

12 SLOW ROCK 13 MIDDLE BIG BAND

15 WALTZ 17 MARCH 1

20 BEGUINE SAMBA 23 MERENGUE

product.

plan to use it for a long time

damaged by dropping or subjecting it to strong impact creates the risk of fire and electric about 1.

LCD panel's glass to crack, creating the risk of

Avoid locating the product on an unstable stand, on an uneven surface, or any other unstable location. An immediately wash out your mouth with water and

settings can damage your hearing.





BOSSA NOVA

88 STEEL DRUMS 89 WOOD BLOCK 91 MELODIC TOM 92 SYNTH-DRUM 93 SEASHORE

45 SKA 46 MT-40 RIDDIM 47 REGGAETON



CHA-CHA-CHA

49 INDIAN POP



05 16 BEAT 2 06 POP BALLAD 10 STRAIGHT ROCK

50 FRENCH HORN 51 BRASS

49 MUTE TRUMPET

- ●CASIO NO SERÁ EN NINGÚN CASO RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO (INCLUYENDO. SIN LIMITACIÓN. DAÑOS POR LUCRO CESANTE, INTERRUPCIÓN DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN) QUE SURJA COMO RESULTADO DEL USO O INCAPACIDAD DE USO DE ESTE MANUAL O PRODUCTO, AÚN EN EL CASO DE QUE CASIO TUVIERA CONOCIMIENTO ACERCA DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. ●El contenido de este manual se encuentra sujeto a cambios sin previo aviso.
- •La apariencia real del producto puede diferir de la mostrada en las ilustraciones de esta Guía del usuario. •Los nombres de compañías y productos usados en este manual pueden ser marcas registradas de terceros.

¡Información importante para los padres!

- Se ruega a los padres leer la siguiente información importante antes de permitir que sus hijos utilicen este producto • Antes de usar el adaptador AD-E95100L para alimentar la unidad, asegúrese de verificar la inexistencia de daños en el mismo. Inspeccione atentamente el cable de alimentación para comprobar la inexistencia de roturas, cortes, alambres expuestos y otros daños serios. No permita nunca que los niños utilicen un adaptador de CA que esté seriamente dañado.
- · Nunca intente recargar las pilas
- · No utilice pilas recargables.
- No mezcle nunca pilas de diferentes tipos
- Nunca mezcle pilas nuevas y usadas.
- · Utilice las pilas recomendadas o equivalente
- Siempre asegúrese de que los polos positivo (+) y negativo (-) estén correctamente orientados, tal como se indica cerca del compartimiento de las pilas.
- Cambie las pilas tan pronto como sea posible ante cualquier signo de desgaste
- No ponga en cortocircuito los terminales de las pilas.
- El producto no es para niños menores de 3 años.
- Utilice únicamente el adaptador CASIO AD-E95100L
- El adaptador de CA no es un juguete.
- Asegúrese de desconectar el adaptador de CA antes de limpiar el producto.

ل Guía general

A Lista del banco de canciones 6 Lista de patrones 7 TONE

®TEMPO ∨∧

Para tocar algo en el teclado digital

Pulsadores (Kick, Snare, Closed Hi-Hat, Baya, Ta

1. Utilice el interruptor (POWER) para

pulsadores (2) para generar sonidos.

3. Utilice el deslizador 4 (VOLUME) para

Uso de los tonos incorporados

2. En la lista de tonos de la consola 0 o la

lista de tonos de la Guía del usuario,

busque el tono que desea y anote su

número. Utilice los botones (7) (número,

Para seleccionar el tono "03 ELEC PIANO 2", por

• También puede utilizar los botones + (incremento)

y - (decremento) para cambiar el número de tono

+. -) para ingresar el número de tono.

eiemplo, presione 0 v luego 3.

visualizado.

2. Intente utilizar el teclado 1 y los

ajustar el nivel de volumen.

1. Presione el botón 7 (TONE).

encender la unidad.

6 Pantalla

14 START/STOP

MELODY ON/OFF



®SONG BANK

PATTERN

000

000

NOTA

Altavoz

17 Número, +, -

3. Presione las teclas del teclado 1 para

Podrá seleccionar los tonos 00 v 16 con sólo

16 se alternará entre los tonos 00 y 16.

Ejecución de un patrón de

acompañamiento automático

se adaptan a una variedad de géneros musicales

1. Presione el botón (PATTERN).

■ PATTERN

ingreso del número de tono.

Los patrones de acompañamiento automático brindan

acceso a distintos acompañamientos de respaldo que

2. En la lista de patrones de la consola ③ o la lista de patrones de la Guía del usuario,

busque el patrón que desea y anote su número. Utilice los botones (1) (número,

+. -) para ingresar el número de patrón.

También puede ingresar un número de patrón utilizando el mismo procedimiento que para el

presionar el botón 6. Cada vez que presiona el botón

SA-47: PIANO, HARMONIUM/ORGAN

16 SA-46: PIANO, ORGAN

Parte trasera

13 Toma PHONES/OUTPUT

6 Procedimientos iniciales

Funciona con una toma de corriente o con pilas.

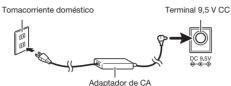
importante!

- Asegúrese de observar las "Precauciones de seguridad" incluidas en este manual. El uso incorrecto de este producto puede ocasional
- riesgo de incendio o descargas eléctricas. Asegúrese de apagar el teclado digital antes de conectar o desconectar el adaptador de CA, o antes de instalar o extraer las pilas.

Uso de una toma de corriente

Asegúrese de usar solamente el adaptador de CA especificado para este teclado. El uso de un adaptado de CA de diferente tipo puede ocasionar un mal

Adaptador de CA especificado: AD-E95100L (clavija de la norma JEITA)



**** importante!

- El adaptador de CA estará caliente después de un uso prolongado. Esto es normal y no es señal de
- Para evitar la rotura del cable, no coloque ningún objeto encima del cable de alimentación

:No lo doble!



Uso de las pilas

Puede utilizar seis pilas de tamaño AA.

No utilice pilas Oxyride ni otras pilas a base de níque

Abra la tapa del compartimiento de las pilas situada en la parte inferior del teclado digital, coloque las pilas y cierre la tapa.

• Asegúrese de que los extremos positivo (+) y negativo de las pilas estén correctamente orientados

3. Presione el botón ((START/STOP) para

Presione de nuevo el botón
para detener el

• Puede utilizar los botones (B (TEMPO) V (más

de ejecución del patrón a cualquiera de los 16

• Presione el botón **7** (TONE) o **9** (PATTERN)

ducción de una canción del

Número de canción

para cerrar la pantalla de temp

1. Presione el botón 3 (SONG BANK).

2. En la lista del banco de canciones 3,

ingreso del número de tono.

del banco de canciones.

reproducción.

busque la canción que desea y anote su número. Utilice los botones (número,

También puede ingresar un número de canción

utilizando el mismo procedimiento que para el

Para configurar una ejecución sucesiva de todas

las canciones del banco de canciones, visualice

"AL". Visualice "AL" mediante los botones + y -

numérico de 1 a 9, sin presionar previamente 0.

iniciar la reproducción de la(s) canción(es)

• Presione de nuevo el botón (9) para detener la

• Puede utilizar los botones (3 (TEMPO) V (más

de reproducción del banco de canciones a

para los patrones de Acompañamiento

No es posible ajustar el tempo durante la

reproducción de todas las canciones (AL)

para salir de la pantalla de tempo.

lento) y ∧ (más rápido) para ajustar la velocidad

cualquiera de los 16 niveles. El procedimiento

para ajustar la velocidad (tempo) es el mismo que

Presione el botón 7 (TONE) o 3 (SONG BANK)

para desplazarlas, o presione cualquier botón

3. Presione el botón ((START/STOP) para

+. -) para ingresar el número de la canción.

nco de canciones

lento) y Λ (más rápido) para ajustar la velocidad

escuchar el patrón seleccionado

Abra la cubierta del Coloque las pilas Aplique una

N importante!

 La vida útil de la pila es de aproximadamente cinco horas de uso continuo (con pilas de zinc-carbón, ejecución normal). Cualquiera de los síntomas mencionados a continuación puede indicar que la carga de las pilas es baja y que necesitan ser reemplazadas a la brevedad.

● Pantalla oscura. ● Sonido distorsionado Generación repentina de sonido de las notas del teclado y

de las canciones de demostración.

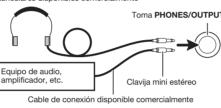
NOTA

- El teclado digital se apagará automáticamente para ahorrar energía de las pilas tras un período de inactividad de aproximadamente seis minutos (Apagado automático).
- Sostenga presionado el botón TONE mientras activa la alimentación del teclado para cancelar el apagado automático.

Uso de auriculares o equipo de

Conecte los auriculares o el equipo de audio a la toma PHONES/OUTPUT en la parte trasera del teclado

 Si la clavija en uso no coincide con la toma, utilice una clavija adaptadora disponible en el mercado.



N IMPORTANTE

- No utilice los auriculares con el volumen demasiado alto durante períodos de tiempo prolongados. Correría el riesgo de sufrir daños
- Cuando conecte un amplificador, baie el volumen del teclado digital y ajuste el volumen al nivel deseado mediante el mando de volumen del amplificador.

| Para desactivar la parte de la melodía de una

canción del banco de canciones y tocarla

1. Presione el botón ((MELODY ON/OFF).

2. Presione el botón (B) (START/STOP).

Se escuchará una cuenta introductoria y luego

comenzará a reproducirse la canción, sin la parte de

la melodía. Podrá tocar la melodía en el teclado 10.

El teclado 🌒 se deshabilita durante la reproducción

de una canción del banco de canciones con la parte

La parte de la melodía se puede desactivar solamente

banco de canciones. La parte de la melodía no se

puede desactivar cuando se reproducen todas las

los botones (TONE) y (PATTERN).

2. Utilice los botones + (aumentar) y - (disminuir) f para ajustar la afinación al

de -99 a +99 centésimas (100 centésimas

Tras unos momentos, se cerrará la pantalla de

Ajustes iniciales predeterminados

de número de tono, nombre de la canción y otros

vez que se utilizó el teclado digital.

Cada vez que se enciende el teclado digital, los ajustes

ajustes vuelven a sus valores iniciales predeterminados

No se guarda ninguno de los ajustes realizados la última

La afinación se puede ajustar dentro de un rango

alor de afinación (centésimas

Afinación fina (Afinación)

durante la reproducción de una canción específica del

conjuntamente en el teclado.

del banco de canciones.

Desaparece la "M".

de la melodía activada.

valor que desea.

canciones (AL).

NOTA

6 Precauciones de seguridad

Antes de utilizar el instrumento, asegúrese de leer atentamente las instrucciones incluidas en este manual.

Símbolos

En esta guía del usuario y sobre el producto propiamente dicho, se usan varios símbolos para asegurar que el producto sea usado de manera segura y correcta, y para evitar lesiones al usuario u otras personas, así como tambie daños a la propiedad. A continuación se muestran estos símbolos con sus significados.

⚠ PELIGRO

Este símbolo indica información que, si es ignorada o se aplica incorrectamente, crea el peligro de muerte o serias lesiones personales.

ADVERTENCIA

Esta indicación estipula la existencia de riesgos de muerte o lesiones graves, si el producto llega a utilizarse incorrectamente al ignorarse esta indicación

⚠ PRECAUCIÓN

Esta indicación indica una situación en la cual la manipulación incorrecta derivada de la falta de observancia de la información contenida en una nota de precaución podría provocar daños materiales

Ejemplos de símbolos

Este símbolo triangular (△) significa que el usuario debe proceder con cuidado. (El ejemplo de la indice proceder con cuidado. izquierda indica precaución de descargas eléctricas

Este círculo con una línea diagonal (○) significa que la acción indicada no debe ser realizada. Las indicaciones dentro o cerca de este símbolo están específicamente prohibidas. (El ejemplo de la izquierda indica que el desmontaje está prohibido.)

El círculo negro () significa que la acción indicada debe ser realizada. Las indicaciones que aparecen dentro de este símbolo son las acciones que se deben realizar. (En el ejemplo de la izquierda se ndica que la clavija de alimentación se debe desconectar del tomacorriente.)

♠ PELIGRO

Pilas alcalinas

Si el líquido de las pilas alcalinas llegara a ponerse en contacto con sus ojos, realice inmediatamente los

siguientes pasos. 1. ¡No frote los ojos! Enjuáguese con agua. 2. Consulte inmediatamente con su médico. Si deja líquido de las pilas alcalinas en sus ojos puede

causarle la pérdida de visión.

ADVERTENCIA

Humos, olores extraños, recalentamiento

Si continúa utilizando el producto o el adaptador de CA mientras emite humo, olores extraños, o recalentamiento, podría provocar incendio o descarga eléctrica. Realice inmediatamente lo siguiente. Apaque la unidad.

- 2. Si está utilizando el adaptador de CA para suministrar energía, desenchúfelo de
- tomacorriente.

 Póngase en contacto con su distribuidor original o con el centro de servicio autorizado CASIO

Adaptador de CA

- El uso incorrecto del adaptador de CA provocará el riesgo de incendio o descarga eléctrica. Siempre asegúrese de observar las siguientes precauciones

 • Asegúrese de utilizar únicamente el adaptador de
- CA especificado para este producto. Utilice solamente una fuente de alimentación cuya tensión se encuentre dentro de los valores indicados en el adaptador de CA.
- Evite la sobrecarga en las tomas de corriente y los cables prolongadores.
- Nunca coloque objetos pesados sobre el cable ni lo someta a calor.
- · Nunca intente modificar el cable ni doblarlo excesivamente.
 • Nunca tuerza ni estire el cable.
- Si el cable eléctrico o enchufe llegara a dañarse, póngase en contacto con su distribuidor original o con un centro de servicio autorizado CASIO.
- Nunca toque el adaptador de CA con las manos nojadas. Se correrá el riesgo de una descarga
- Utilice el adaptador de CA en donde no sea
- salpicado con líquidos*. Los líquidos repres riesgo de incendio o descarga eléctrica. Antes de salir, asegúrese de desconectar el adaptador de CA de la toma de corriente y de dejar el producto fuera del alcance de los animales domésticos. No semite que la lacance de los animales domésticos. domésticos. No permita que los animales dométicos
- muerdan o mastiquen el cable de alimentación pues podrían electrocutarse y provocar un incendio. relámpagos. Se correrá el riesgo de una descarga eléctrica. No toque el adaptador de CA cuando hav

El uso inadecuado de las pilas puede originar fugas, provocar daños a las partes adyacentes o explosión, con el riesgo de incendio y lesiones personales. Siempre asegúrese de observar las siguientes precauciones.

- Nunca intente desarmar las pilas ni permita que se
- pongan en cortocircuito. Nunca exponga las pilas al calor ni las descarte incinerándola
- Nunca mezcle pilas nuevas y usadas.
 No mezcle nunca pilas de diferentes tipos.
- · No carque las pilas. Asegúrese de que los extremos positivo ⊕ y negativo ⊝ de las pilas estén correctamente

orientados

No incinere el producto. Nunca tire el producto al fuego. El producto podrá explotar, con riesgo de incendio y

- No se emite ningún sonido cuando presiono las teclas del teclado.
- adaptador de CA esté correctamente conectado. (Consulte "Fuente de alimentación").
- El teclado
 o
 se deshabilita durante la reproducción de una canción del banco de canciones con la parte de la melodía activada. (Consulte "Reproducción de
- Este teclado digital cuenta con una polifonía de 8 notas. No sonará nada después de la octava nota

Las operaciones de sonido y de visualización no son normales.

La carga de las pilas puede ser baja. Consulte "Fuente de alimentación"

: Máxima de 8 notas Tonos 100 Pulsador

Altavoces

Banco de canciones : 10 melodías, melodía desactivada : A4 = 440 Hz ±99 centésimas : ϕ 8 cm × 2 (salida: 0,5 W + 0,5 W) Toma de potencia : 9,5 V CC Toma de auriculares/salida:

Impedancia de salida: 82 Ω Tensión de salida: 1,4 V (RMS) MÁX Fuente de alimentación: 2 vías

- Pilas: 6 pilas de zinc-carbón o pilas alcalinas de tamaño AA Vida útil de las pilas: Aproximadamente 5 horas de
- de la última operación de tecla Consumo de energía: 9,5 V === 3,2 W

: 44,6 × 20,8 × 5,1 cm Peso

NOTA

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
- http://world.casio.com/

Precauciones operacionales Asegúrese de leer y observar las siguientes precauciones

■Emplazamiento Evite los siguientes emplazamientos para este producto.

Áreas expuestas a la luz solar directa y alta humedad Áreas expuestas a temperaturas extremas Cerca de una radio, TV, platina de video o sintonizador Les dispositivos manienados accusação el mala Los dispositivos mencionados no causarán el mal funcionamiento del producto, pero el producto puede causar interferencias de audio o vídeo en dispositivos adyacentes.

■Mantenimiento por el usuario No utilice benceno, alcohol, diluyente u otros agentes químicos

■Accesorios incluidos y opcionales

- cualquier otro problema. El adaptador de CA es sólo para uso en interiores. No lo utilice
- Guarde el adaptador de CA en un lugar secc Utilice el adaptador de CA en un lugar abierto y bien ventilado
- ninguna forma.

 Entorno de funcionamiento del adaptador de CA

■Líneas de soldadura El producto puede presentar líneas visibles en su exterior. Estas

son "líneas de soldadura" que resultan del proceso de moldeo de plástico. No son grietas ni arañazos.

Precauciones de seguridad

- Evite la entrada de líquidos* e impurezas La entrada de líquidos o impurezas (especialmente La entrada de líquidos o impurezas (especialmente partículas metálicas, lápices, etc.) dentro de la cámara esenta un riesgo de incendio y descarga eléctrica
- Realice inmediatamente lo siguiente. Apague la unidad.
 Si está utilizando el adaptador de CA para suministrar energía, desenchúfelo de
- tomacorriente. 3. Póngase en contacto con su distribuidor original o con el centro de servicio autorizado CASIO.

Desmontaje v modificación

Nunca intente desmontar este producto ni modificarlo de ninguna forma. Tales acciones crean riesgo de descargas eléctricas, quemaduras u otras lesiones. Solicite toda inspección interna, ajuste y mantenimiento a su distribuidor original o centro de servicio autorizado CASIO.

Caídas e impactos

Si sigue usando este producto después de haberse dañado debido a una caída o un impacto fuerte. podría provocar riesgo de incendio y descarga eléctrica. Realice inmediatamente lo siguiente. Apague la unidad.

- 2. Si está utilizando el adaptador de CA para suministrar energía, desenchúfelo del tomacorriente.
- 3. Póngase en contacto con su distribuidor original o con el centro de servicio autorizado CASIO

Bolsas plásticas Bolsas plásticas No se ponga nunca la bolsa plástica en que viene el ordera la cabeza o en la boca. Hacerlo mplica riesgo de asfixia. Preste especial atención a esta precaución en

presencia de niños de corta edad **Emplazamiento** Emplazamiento

No coloque este producto sobre un soporte inestable

u otras superficies inestables o irregulares. El roducto podrá caer, con el consiguiente riesgo de

⚠ PRECAUCIÓN

Adaptador de CA

- El uso incorrecto del adaptador de CA provocará riesgo de incendio o descarga eléctrica. Siempre asegúrese de observar las siguientes precauciones
- Nunca coloque el cable eléctrico cerca de una estufa u otra fuente de calor. · Nunca tire del cable cuando lo desenchufe del
- tomacorriente eléctrico. Siempre sujete el adaptador de CA para desenchufarlo. Introduzca completamente el adaptador de CA en
 al temposarionte.
- el tomacorriente.

 Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de salir de viaje u otra posibilidad de ausencia prolongada.

 Para prevenir la acumulación de polvo entre los

conectores de la clavija de alimentación,

alimentación y la toma.

desenchúfela del tomacorriente y elimine el polvo con un paño seco o una aspiradora, por lo menos una vez al año. Nunca utilice detergente para limpiar el cable de alimentación, especialmente la clavija de

Reubicación del producto

Antes de cambiarlo de lugar, siempre desenchufe el adaptador de CA del tomacorriente v desconecte odos los demás cables y cordones de conexión. Si deja los cables conectados se correría el riesgo de daños a los mismos, incendio y descarga eléctrica

Limpieza

Antes de limpiar el producto, siempre desenchufe primero el adaptador de CA del tomacorriente. Si deja l adaptador de CA enchufado se correría el riesgo de daños al mismo, incendio y descarga eléctrica.

- El uso inadecuado de las pilas puede originar fugas provocar daños a las partes adyacentes o explosión con riesgo de incendio y lesiones personales. Siempre asegúrese de observar las siguientes precauciones. • Utilice sólo las pilas especificadas para utilizar con
- Asegúrese de extraer las pilas del producto si no se propone utilizarlo durante períodos prolongados de

Emplazamiento

este producto

Evite los siguientes emplazamientos para este producto. Tales emplazamientos implican riesgo de ncendio y descarga eléctrica. Lugares expuestos a alta humedad o gran cantidad

Cerca de lugares para preparación de alimentos u otros lugares expuestos a humos de aceite.

Cerca de un equipo acondicionador de aire, una alfombra eléctrica, en lugares expuestos a la luz directa del sol, dentro de un vehículo estacionado

bajo el sol, o en cualquier otro lugar expuesto a altas

temperaturas.

Pantalla de visualización Evite ejercer presión sobre el panel LCD de la pantalla de visualización ni lo someta a un impacto

- fuerte. Hacerlo puede ocasionar la rotura del vidrio del panel LCD, con riesgo de lesiones personales. Si se llegara a quebrar o romper el panel LCD, nunca
- toque el líquido del interior del panel. El líquido del panel LCD puede provocar irritación de la piel. En caso de que el líquido del panel LCD entre en la
- boca, lávese inmediatamente la boca con agua y consulte con su médico. Si el líquido del panel de visualización llegara a salpicar sus ojos o su piel, enjuague inmediatamente con agua limpia por lo menos durante 15 minutos y luego consulte con su médico

Volumen del sonido

No escuche música en volúmenes muy altos durante largos períodos de tiempo. Esta precaución es especialmente importante cuando se utilizan los auriculares. Los ajustes de volumen muy altos pueden dañar su audición.

* Agua, bebidas deportivas, agua de mar, orina de animales domésticos, etc.

& Referencia

Solución de problemas

- Compruebe que las pilas estén instaladas o que el
- Desenchufe la clavija de la toma (1) (PHONES/ OUTPUT) si está conectada.
- una canción del banco de canciones").

: 32 teclas de tamaño mini, 2,5 octavas Polifonía

Patrones

Toma mini estéreo (la salida es monoaural)

- de zinc-carbón Adaptador de CA: AD-E95100L · Apagado automático: Aproximadamente 6 minutos después
- Aproximadamente 1,0 kg (sin las pilas)
- Si desea obtener información sobre los accesorios disponibles separadamente para este producto. pídale el catálogo de teclados CASIO a su vendedor, o acceda al sitio web de CASIO en la siguiente URL.

Referencia					
Lista de tonos Lis					de patrones
	PIANO	52	SYNTH-BRASS 1		POPS
00	GRAND PIANO		SYNTH-BRASS 2	00	STRAIGHT 8 BEAT
01	BRIGHT PIANO		REED	01	8 BEAT POP
02	ELEC.PIANO 1	54	SOPRANO SAX	02	MELLOW 8 BEAT
03	ELEC.PIANO 2	55	ALTO SAX	03	60'S 8 BEAT
04	HARPSICHORD	56	TENOR SAX	04	16 BEAT 1
05	CLAVI	57	BARITONE SAX	05	16 BEAT 2
06	CELESTA	58	OBOE	06	POP BALLAD
07	GLOCKENSPIEL	59	ENGLISH HORN		DANCE
08	VIBRAPHONE	60	BASSOON	07	TRANCE
09	MARIMBA	61	CLARINET	08	MODERN DANCE
10	XYLOPHONE	62	PICCOLO	09	DISCO SOUL
11	TUBULAR BELL	63	FLUTE		ROCK/JAZZ
	ORGAN	64	RECORDER	10	STRAIGHT ROCK
12	DRAWBAR ORGAN	65	PAN FLUTE	11	BLUES
13	PERC.ORGAN	66	WHISTLE	12	SLOW ROCK
14	ROCK ORGAN	67	OCARINA	13	MIDDLE BIG BAND
15	CHURCH ORGAN		SYNTH	14	JAZZ WALTZ
16	(SA-46) REED ORGAN	68	SQUARE LEAD		EUROPEAN
	(SA-47) HARMONIUM	69	SAW LEAD	15	WALTZ
	ACCORDION	70	CALLIOPE	16	TANGO
18	HARMONICA	71	VOICE LEAD	17	MARCH 1
19	BANDONEON	72	BASS+LEAD	18	MARCH 2
	GUITAR	73	WARM PAD		LATIN
20	NYLON STR.GUITAR	74	SPACE CHOIR	19	BOSSA NOVA
21	STEEL STR.GUITAR	75	BOWED GLASS	20	BEGUINE
22	JAZZ GUITAR	76	METAL PAD	21	SAMBA
23	CLEAN GUITAR	77	RAIN DROP	22	CHA-CHA-CHA
24	MUTE GUITAR	78	SOUND TRACK	23	MERENGUE
25	OVERDRIVE GT	79	ATMOSPHERE	24	SALSA
26	DISTORTION GT	80	BRIGHTNESS	25	REGGAE
27	GT HARMONICS		ETHNIC	26	CUMBIA
	BASS	01	CITAD	07	DECCAFTON

27 REGGAETON

28 BLUEGRASS

29 PASODOBLE

33 KRONCONG

38 TEEN TAAL 1

43 TECHNO POP

45 SKA 46 MT-40 RIDDIM 47 REGGAETON

49 INDIAN POP

39 TEEN TAAL 2

BHANGR

31 BALADI

(SA-46) WORLE (SA-47) WORLE

(SA-46) WORLD (SA-47) INDIAN

FREE SESSION

STRAIGHT ROCK

16 BEAT 2

44 NEW ORLNS R&R

BASS

28 ACOUSTIC BASS29 FINGERED BASS

31 FRETLESS BASS

33 SYNTH-BASS 1

34 SYNTH-BASS 2

38 PIZZICATO STRING

41 SLOW STRINGS

42 CHOIR AAHS

44 SYNTH-VOICE

BRASS

47 TROMBONE

46 TRUMPET

45 ORCHESTRA HIT

49 MUTE TRUMPET 50 FRENCH HORN 51 BRASS

39 HARP40 STRING ENSEMBLE

30 PICKED BASS

32 SLAP BASS

81 SITAR

82 BANJC

86 FIDDLE

37 SHANAI

B4 THUMB PIAN

PERCUSSION

88 STEEL DRUMS 89 WOOD BLOCK

91 MELODIC TOM

93 SEASHORE

95 TELEPHONE

96 HELICOPTER

98 LASER GUN

97 TRAIN

92 SYNTH-DRUM

para limpiar el producto.

Para limpiar el producto el teclado, utilice un paño suave humedecido con una solución débil de agua y detergente neutro suave. Exprima todo exceso de humedad del paño

Utilice sólo los accesorios especificados para este producto. El uso de accesorios no autorizados crea el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.

- Utilice un tomacorriente de fácil acceso para poder desenchufar el adaptador de CA cuando ocurra una avería o
- Desenchufe el adaptador de CA del tomacorriente de alimentación si no va a utilizar el producto por un lapso Nunca intente reparar el adaptador de CA ni modificarlo de

■Reglas de cortesía sobre instrumentos musicales

Siempre tenga consideración para con los demás cuando utilice este producto. Preste especial atención cuando toque de noche para que el nivel de volumen no moleste a sus vecinos. Otras edidas que podría tomar cuando toque en horas avanzadas de la noche serían cerrar las ventanas y utilizar auriculares

12 13 14 15

- ■Precauciones sobre el manejo del adaptador de CA
- donde pueda quedar expuesto a salpicaduras o humedad. No coloque, sobre el adaptador de CA, ningún recipiente que
- Nunca cubra el adaptador de CA con un periódico, mante cortina o cualquier otro elemento similar

Temperatura: 0 a 40 °C Humedad: 10 % a 90 % RH

antes de limpiar